



Blokada rozrządu Ford 1.0/1.1 Ecoboost 010345NB

Instrukcja Oryginalna

1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór **Blokady rozrządu Ford 1.0/1.1 Ecoboost 010345NB**. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

2. INFORMACJE OGÓLNE

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Model: 010345NB

Kod EAN: 5908291608644

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Fabrycznie nowa profesjonalna ręczna blokada rozrządu do samochodów marki Ford z silnikami 1.0/1.1 EcoBoost. W zestawie znajdziemy blokady do wałków rozrządu, wału korbowego, koła pasowego i koła zamachowego.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Nie dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do produktu.

4. DANE TECHNICZNE

- Blokada wałków rozrządu zaworów ssących
- Blokada wałków rozrządu zaworów wydechowych
- Blokada koła zamachowego
- Blokada wału korbowego (trzcina F16)



- Blokada wałków rozrzędu zaworów ssących
 - Blokada wałków rozrzędu zaworów wydechowych
 - Blokada koła pasowego wału korbowego (trzcień F6)
 - Blokada napinacza paska (szpilka 1,8)
-

5. ELEMENTY SKŁADOWE

- Blokada wałków
- Blokada koła zamachowego
- Blokada koła pasowego
- Blokada napinacza paskac

UWAGA: Opakowanie może zawierać folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania produktu.

6. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

Zestaw nadaje się m. in. do modeli:

B-MAX, C-MAX (-11), C-MAX (-15), EcoSport, Fiesta (-13), Fiesta Active (-18), Focus (-11), Grand C-MAX (-11), Grand Tourneo Connect (-14), Mondeo (-15), Tourneo Connect (-14), Tourneo Courier (-14), Transit Courier (-14)

z silnikami o oznaczeniu:

Silnik 1.0:

M1CA, M1CB, M1DA, M1DC, M1DD, M1DH, M1FA, M1JA, M1JC, M1JE, M1JH, M1JJ, M1JL, M1JM, M1JP, M1JU, M2DA, M2DB, M2DC, M2GA, M2GB, P4JA, P4JB, P4JC, P4JD, SFCA, SFCB, SFCC, SFCD, SFDB, SFJA, SFJB, SFJC, SFJD, SFJE, SFJH, SFJJ, SFJK, SFJL, SFJP, XMJA, XMJB, XMJC, XMJD, YYJA, YYJB, YYJC, YYJD, YYJE, YYJF, YYJG

Silniki 1.1:

XPJA, XPJB, XPJC, XPJD, XYJA, XYJB, XYJC, XYJD, XYJE

Uwagi przed przystąpieniem do pracy:

- Odłączyć akumulator od przewodów samochodu.

- Wykręcić świece zapłonowe – ułatwi to łatwiejsze obracanie wałem silnika.
- Przed demontażem paska osprzętu zapamiętać jego przebieg (ustawienie)
- Koniecznie zawsze należy obracać silnik zgodnie z ruchem wskazówek zegara, chyba że instrukcja producenta auta podaje inaczej.
- Nigdy nie obracać wałem korbowym ani wałkiem rozrządu po demontażu paska rozrządu!

7. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

7.1. OZNAKOWANIE



7.2. OCHRONA INDYWIDUALNA (ŚOI)

Podczas użytkowania należy stosować:

- Okulary ochronne lub osłonę twarzy
- Rękawice ochronne, odzież ochronną i obuwie ochronne
- Zatyczki do uszu lub nauszniki ochronne
- Maskę przeciwpyłową i przyłbicę
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

7.3. ZAGROŻENIA I OSTRZEŻENIA

- ⚠ Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach!
- ⚠ Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych!
- ⚠ Nie pozostawiać produktu bez nadzoru ani na elektronarzędziu podłączonym do zasilania!
- ⚠ Nie pozwalać, by dzieci miały dostęp do produktu!

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni.

Podczas długotrwałej pracy zadbać o ergonomię i robić regularne przerwy.

Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Nie wolno modyfikować produktu,
- Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia, na którym produkt będzie zamontowany. Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpiecznego używania elektronarzędzia.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że elektronarzędzie jest z nim zgodne. Nie używać produktu z niezgodnymi elektronarzędziami.
- Praca z produktem wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać produktu, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Nie używać produktu w razie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.
- Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Długie włosy należy spiąć. Podczas zakładania produktu na elektronarzędzie i zdejmowania produktu z elektronarzędzia elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania.
- Podczas pracy z produktem bezpośrednio przy stanowisku pracy nie powinny znajdować się osoby postronne.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.

8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Instrukcja

wer. 20250903, jęz. polski / Polish

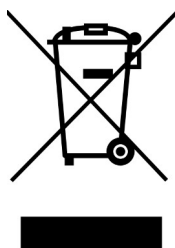
jęz. angielski / English



Blokada rozrządu Ford 1.0/1.1 Ecoboost
010345NB

1. Przed każdym użyciem sprawdzać stan techniczny produktu oraz narzędzia na którym jest montowane (jeśli takowe występuje) - nie używać w przypadku stwierdzenia wad lub uszkodzeń.
 2. Nie czyścić produktu ani nie wykonywać przy nim żadnych czynności konserwacyjnych, gdy jest zamontowany na elektronarzędziu.
 3. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.
 4. Na czas przechowywania odpowiednio zabezpieczyć produkt, aby uniknąć obrażeń.
 5. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
-

9. UTYLIZACJA



Wyrzucając produkt, zwrócić uwagę, aby nie stwarzał on zagrożenia jako odpad. Użytkownik jest zobowiązany do odpowiedzialnej utylizacji produktu, co pozwala na ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko. Nie wyrzucać produktu o niezabezpieczonych, ostrych końcówkach, ponieważ nawet wśród odpadów będą stanowić poważne zagrożenie, m.in. dla dzieci. Przed wyrzuceniem produktu odpowiednio zabezpieczyć końcówki. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub producentem.

1. ENTRY

Thank you for choosing **Ford 1.0/1.1 EcoBoost Timing Locks 010345NB**. This user manual contains information on the safe use, maintenance and disposal of the product. Before starting work, carefully read the following instructions.

2. GENERAL INFORMATION

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Tupańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Model: 010345NB

Kod EAN: 5908291608644

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRODUCT PURPOSE

Brand new professional timing lock for Ford cars with 1.0/1.1 EcoBoost engines. The set includes locks for camshafts, crankshaft, pulley and flywheel.

WARNING: This product is not a toy. Do not allow children to access the product without supervision.

4. TECHNICAL DATA

- Intake camshaft lock
 - Exhaust camshaft lock
 - Flywheel lock
 - Crankshaft lock (pin F16)
 - Intake camshaft lock
 - Exhaust camshaft lock
 - Crankshaft pulley lock (pin F6)
 - Belt tensioner lock (pin 1.8)
-

5. COMPONENTS

- Shaft locks

Instrukcja

wer. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Blokada rozrządu Ford 1.0/1.1 EcoBoost
010345NB

- Flywheel lock
- Pulley lock
- Belt tensioner lock

NOTE: The packaging may contain an airtight foil. Do not allow children to access the product packaging without supervision.

6. INSTALLATION AND USE

The product should only be used by people with appropriate experience and an appropriate level of psychophysical fitness.

The kit is suitable for the following models:

B-MAX, C-MAX (-11), C-MAX (-15), EcoSport, Fiesta (-13), Fiesta Active (-18), Focus (-11), Grand C-MAX (-11), Grand Tourneo Connect (-14), Mondeo (-15), Tourneo Connect (-14), Tourneo Courier (-14), Transit Courier (-14)

with engines marked:

Engine 1.0 M1CA, M1CB, M1DA, M1DC, M1DD, M1DH, M1FA, M1JA, M1JC, M1JE, M1JH, M1JJ, M1JL, M1JM, M1JP, M1JU, M2DA, M2DB, M2DC, M2GA, M2GB, P4JA, P4JB, P4JC, P4JD, SFCA, SFCB, SFCC, SFCD, SFDB, SFJA, SFJB, SFJC, SFJD, SFJE, SFJH, SFJJ, SFJK, SFJL, SFJP, XMJA, XMJB, XMJC, XMJD, YYJA, YYJB, YYJC, YYJD, YYJE, YYJF, YYJG

1.1 engines: XPJA, XPJB, XPJC, XPJD, XYJA, XYJB, XYJC, XYJD, XYJE

Notes before starting work:

- Disconnect the battery from the car cables.
 - Unscrew the spark plugs - this will make it easier to turn the engine shaft.
 - Before removing the accessory belt, remember its course (setting)
 - Always turn the engine clockwise unless the vehicle manufacturer's instructions state otherwise.
 - Never turn the crankshaft or camshaft after removing the timing belt!
-

7. SAFETY RULES

7.1. MARKING



7.2. PERSONAL PROTECTION (PPE)

During use, wear:

- Safety glasses or face shield
- Safety gloves, protective clothing and safety footwear
- Ear plugs or ear muffs
- Dust mask and face shield
- Keep work area clean and well lit.

7.3. THREATS AND WARNINGS

- ⚠ Do not use in damp rooms!
- ⚠ Do not use near flammable or explosive materials!
- ⚠ Do not leave the product unattended or on a power tool connected to the power supply!
- ⚠ Do not allow children to access the product!

Work in a well-ventilated room or in an open space.

When working for long periods of time, take care of ergonomics and take regular breaks.

Safety rules:

Instrukcja

wer. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Blokada rozrządu Ford 1.0/1.1 Ecoboost
010345NB

- The best protection against accidents is you.
 - Your attention and common sense are the best protection against accidents.
 - Do not modify the product,
 - Before using the product, read the instructions for the power tool on which the product will be mounted. Always follow all safety rules for using the power tool.
 - Before using the product, make sure that the power tool is compatible with it. Do not use the product with incompatible power tools.
 - Working with the product requires appropriate skills and experience. Be careful when using it. Perform each operation carefully and with consideration. Do not use the product when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
 - Do not use the product if you notice damage, malfunction or defect.
 - Do not wear loose clothing or jewelry. Long hair should be tied up. When putting the product on the power tool or removing the product from the power tool, the power tool must be disconnected from the power supply.
 - When working with the product, there should be no bystanders directly at the work station.
 - Avoid an unnatural working position.
 - Ensure a stable working position and maintain balance.
 - Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
 - Keep hair, clothing, gloves away from moving parts.
-

8. MAINTENANCE AND STORAGE

1. Before each use, check the technical condition of the product and the tool on which it is mounted (if any) - do not use if any defects or damage are found.
 2. Do not clean the product or perform any maintenance on it when it is mounted on the power tool.
 3. Store in a dry place, away from moisture and high temperatures.
 4. During storage, protect the product appropriately to avoid injuries.
 5. Store the product out of the reach of children.
-

9. UTILIZATION

Instrukcja

wer. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Blokada rozrządu Ford 1.0/1.1 Ecoboost
010345NB



When throwing away the product, make sure that it does not pose a hazard as waste. The user is obliged to dispose of the product responsibly, which helps to reduce the negative impact on the environment. Do not throw away tools with unsecured, sharp tips, because even in waste they will pose a serious hazard, including to children. Before throwing away tools, secure the tips appropriately. For detailed information on recycling, contact your local waste collection point or the manufacturer.